

TEYATA OM BEKANZE

mantra (trad. / tibet) chiesa rotonda, san bernardino
medizinbuddha, du bist der wahre heiler, wandle krankheit, krankheit, grosse krankheit :
die illusion des getrenntseins

"te-ya-ta om be-kan-ze be-kan-ze ma-ha be-kan-ze rad-za sa-mud-ga-te so-ha"

TE AROHA

(trad. / maori, neuseeland) chiesa rotonda, san bernardino
liebe, hoffnung, frieden für uns alle

"te a-a-ro ha-a a ... te fa-ka-po no ... me te-ran-gi ma-ri e-e ... ta-tu ta-tu e..."

BON SOIR

4st. kanon (trad. / frankreich) chiesa rotonda, san bernardino
guten abend, der nebel steigt vom boden auf, man hört die nachtigall

**"bon soir, bon soir ... ll: la brume monte du sol, on entend le rossignol :ll ...
bon soir, bon soir"**

FLY LIKE A EAGLE

echolied (trad. / native america) chiesa rotonda, san bernardino
fliege wie ein adler ... in grossen höhen / das universum umkreisen ... auf flügeln aus reinem licht
**"fly like an eagle / flying so high / circle round the universe / on wing of pure light
ll: hey wi chi tai tai ... wi chi tai yo" :ll**

GAYATRI MANTRA

mantra (trad. / indien) chiesa rotonda, san bernardino
eines der ältesten mantras / für einen klaren geist / sich und seine umgebung reinigen
und in harmonie mit dem göttlichen bringen

**"om bhur bhu-va_ svah_ ... tat sa-vi-tur va-re-ny-am ... bhar-go de-va-sya dhi-ma-hi ...
dhi yo yo-nah pra-cho-da-yat"**

ELI, ELI

jüdisch (t: hannah szenes / m: david zehavi) chiesa rotonda, san bernardino
gott, gott, lass diese dinge nie enden : den sand und das meer, das rauschen des wassers, den blitz/das licht im himmel,
das gebet des menschen

**"eli eli, she lo yiga-mer le'olam
ll: ha-chol ve-ha_ -yam ... ri_sch-rusch schel ha_-ma-yim ... be_-raq ha-scha-ma-yim ...
t'fil-lat ha-a-dam :ll "**

ALLAH HU (AKBAR)

wazifa (trad. / sufi) chiesa rotonda, san bernardino
giesse aus über uns deine liebe und dein licht - gott ist gross / wazifa = mantrische übung

"al-lah hu ... il al-lah hu ... pou_r u-pon us ... thy love and thy li_ight "

ESULTA L'ANIMA MIA

alt-christlich (j.r.moran / k.j.beck, m.gerber) chiesa rotonda, san bernardino
meine seele jubelt zu gott, wunderbar hast du mich gemacht, dies betrachte ich in meinem herzen, solange ich lebe, werde
ich singen. freude und frieden in meiner seele

**"e-sulta l'a-ni-ma mi-a al si-gno-re ... u-na me-ra-vi-glia tu m'hai fatto
ciò con-tem-plo_ ne_l mi-o cuo-re ... fin-ché vi-vo can-te-rò
gio-ia e_ pa_ _ce_ nell' a-ni-ma mi_a"**